



Liebe Eltern

Ab der 1. Klasse (soweit es die Einschulung erlaubt) hat Ihr Kind die Möglichkeit, Kurse in heimatlicher Sprache und Kultur (HSK) zu besuchen. In diesen Kursen erweitern die Kinder ihre Fähigkeiten in ihrer Mutter- oder Heimatsprache. Zudem erwerben sie Kenntnisse in ihrer Herkunftskultur, so zum Beispiel in Geschichte, Geografie, Musik oder Tradition. Neben der Vertiefung der Mutter- oder Heimatsprache im mündlichen und im schriftlichen Bereich sind gute Kenntnisse der Erstsprache beim Deutschlernen, für den Aufbau der eigenen Identität, für den Kontakt mit den Verwandten oder für eine allfällige Rückkehr von grosser Bedeutung. Wir empfehlen Ihnen deshalb, Ihr Kind zum Kursbesuch anzumelden.

Erziehungsdepartement des Kantons Schaffhausen

Organisation der Kurse HSK – Information an die Eltern

Wer

Die Kurse HSK werden entweder von den Botschaften oder Konsulaten der Herkunftsländer organisiert und finanziert. Für den Kurs wird ein Schulgeld - in Moment 200 Franken/Schuljahr - von C.A.S.L.I. (Comitato Associativo Scolastico per la Lingua Italiana) erhoben.

Anmeldung

Die Anmeldung erfolgt in der Regel im zweiten Semester des Schuljahres über den Klassenlehrer/ die Klassenlehrerin. Sie ist aber auch später möglich. Die Eltern können zudem direkt mit dem HSK-Koordinator / der HSK-Koordinatorin Kontakt aufnehmen; die Liste mit den Kontaktpersonen ist beim Erziehungsdepartement erhältlich.

Wann

Die Kurse beginnen im September. Das genaue Anfangsdatum wird den Familien von den HSK-Lehrpersonen mitgeteilt. Schülerinnen und Schüler besuchen die Kurse während 90-120 Minuten pro Woche, die in der Regel in der unterrichtsfreien Zeit stattfinden.

Wo

Die Kurse finden wenn möglich in Räumen der Schweizer Volksschule statt.

Beurteilung der HSK-Leistung/ Noten

Die Leistungen der Kinder und Jugendlichen in einem Kurs HSK werden von der Schweizer Lehrperson ins Schweizer Zeugnis eingetragen.

Allgemeine Empfehlung an die Eltern für die zweisprachige/ mehrsprachige Erziehung

- Verwenden Sie zu Hause die Muttersprache/ Heimatsprache.
- Vermeiden Sie, die Erstsprache und die deutsche Sprache zu vermischen.
- Erzählen Sie den Kindern Geschichten oder singen Sie gemeinsam Lieder in der Erstsprache.
- Lassen Sie die Kinder und Jugendlichen Bücher in der Erstsprache und in Deutsch lesen.
- Schauen Sie die Schularbeiten Ihres Kindes in regelmässigen Abständen an. Sie zeigen damit Ihr Interesse.

Kontaktadressen:

Massimo Melocco Koordinator der HSK-Kurse im Kanton Schaffhausen Badische Bahnhofstrasse 31 8212 Neuhausen am Rheinfall Tel: 052 670 08 62 / 079 510 03 40 Email: massimo.melocco@gmail.com	Giovanna Maggi, Verantwortung Administration HSK Erziehungsdepartement Herrenacker 3 8200 Schaffhausen Tel.: 052 632 71 62 Email: giovanna.maggi@ktsh.ch
--	--